

ИЮНЬ - 2026 - JUNE

ВОСКРЕСЕНЬЕ	ПОНЕДЕЛЬНИК	ВТОРНИК	СРЕДА	ЧЕТВЕРГ	ПЯТНИЦА	СУББОТА
31 <i>СОШЕСТВИЕ СВ. ДУХА на АПОСТОЛОВ - ТРОИЦА</i> Литургия в 9:30ч. утра <i>DESCENT OF THE HOLY SPIRIT – PENTECOST</i> Liturgy at 9:30 AM	1 <i>Духов День</i> <i>Литургия в 10ч. утра</i> <i>Day of the Holy Spirit</i> Liturgy at 10:00 AM	2	3	4	5	6 Нед. 1-я по Пятидесятницы Еванг: Матф: 10, 32-38 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 1 after Pentecost - Tone 8 Gosp: Matt: 10, 32-38 Vigil at 6:00 PM
7 Нед. 1-я по Пятидесятницы Всех Святых Литургия в 10ч. утра Week 1 after Pentecost - Tone 8 All Saints Liturgy at 10:00 AM	8 Начало Апостольского (Петрова) поста Beginning of the Apostolic Fast	9	10	11	12	13 Нед. 2-я по Пятидесятницы Еванг: Матф: 4, 18-23 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 2 after Pentecost - Tone 1 Gosp: Matt: 4, 18-23 Vigil at 6:00 PM
14 Нед. 2-я по Пятидесятницы Всех Святых в земле Российской Просиявших Литургия в 10ч. утра Week 2 after Pentecost - Tone 1 All Russian Saints Liturgy at 10:00 AM	15	16 Заседание Приходского совета в 6ч. веч. Meeting of the Parish Council at 6:00 PM in the Admin bldg.	17	18	19	20 Нед. 3-я, Гл. 2-й Еванг: Матф: 6, 22-33 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 3 - Tone 2 Gosp: Matt: 6, 22-33 Vigil at 6:00 PM
21 Нед. 3-я по Пятидесятницы великомуч. Феодора Стратилата Литургия в 10ч. утра Week 3 after Pentecost - Tone 2 Megamartyr Theodore Liturgy at 10:00 AM	22	23	24	25	26	27 Нед. 4-я, Гл. 3-й Еванг: Матф: 8, 5-13 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 4 - Tone 3 Gosp: Matt: 8, 5-13 Vigil at 6:00 PM
28 Нед. 4-я по Пятидесятницы свят. Ионы, митр. Московского Литургия в 10ч. утра Week 4 after Pentecost - Tone 3 Lum. Jonah, Met. of Moscow Liturgy at 10:00 AM	29	30	1	2	3 <i>Свят. ИОАННА Шанхайского и С.Ф. Чудотворца</i> Всенощное в 6ч. веч. (службы в Соборе) <i>St. JOHN Wonderworker of Shanghai & SF</i> Vigil at 6PM (Services in SF)	4 Арх. литургия в 9ч. утра Нед. 4я -Всен. в 6ч. веч. Liturgy at 9 AM Week 4 Vigil at 6:00 PM

ИЮЛЬ - 2026 - JULY

ВОСКРЕСЕНЬЕ	ПОНЕДЕЛЬНИК	ВТОРНИК	СРЕДА	ЧЕТВЕРГ	ПЯТНИЦА	СУББОТА
28	29	30	1	2	3	4
<p>Нед. 4-я по Пятидесятницы свят. Ионы, митр. Московского Литургия в 10ч. утра</p> <p>Week 4 after Pentecost - Tone 3 Lum. Jonah, Met. of Moscow Liturgy at 10:00 AM</p>					<p><i>Свят. ИОАННА Шанхайского и С.Ф. Чудотворца</i> Всенощное в 6ч веч. Арх. литургия в 9ч. утра (службы в Соборе) Нед. 5я -Всен. в 6ч. веч.</p> <p style="text-align: center;"><i>St. JOHN Wonderworker of Shanghai & SF</i> Vigil at 6PM Liturgy at 9 AM (Services in SF) Week 5 Vigil at 6:00 PM</p>	
5	6	7	8	9	10	11
<p>Нед. 5-я по Пятидесятницы свят-муч Евсевия, епископа Литургия в 10ч. утра</p> <p>Week 5 after Pentecost - Tone 4 Lum-martyr Eusebius Liturgy at 10:00 AM</p>		<p style="text-align: center;">Заседание Приходского совета в 6ч. веч.</p> <p style="text-align: center;">Meeting of the Parish Council at 6:00 PM in the Admin bldg.</p>			<p style="text-align: center;"><i>Свв. ПЕРВОВЕРХОВНЫХ АПОСТОЛОВ ПЕТРА и ПАВЛА - ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК</i> Всенощное бдение в 6ч. веч.</p> <p style="text-align: center;"><i>HOLY & PRIMARY APOSTLES PETER & PAUL</i> Vigil at 6:00 PM</p>	
12	13	14	15	16	17	18
<p style="text-align: center;"><i>Свв. ПЕРВОВЕРХОВНЫХ АПОСТОЛОВ ПЕТРА и ПАВЛА - ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК</i> Литургия в 9:30ч. утра</p> <p style="text-align: center;"><i>HOLY & PRIMARY APOSTLES PETER & PAUL</i> Liturgy at 9:30 AM</p>					<p style="text-align: center;"><i>преп. СЕРГИЯ, Радонежского чудотворца, преп-мучч кн. ЕЛИСАВЕТЫ и инок. ВАРВАРЫ</i> Всенощное в 6ч веч. Литургия в 10ч. утра</p> <p style="text-align: center;"><i>St. SERGIUS of Rad. & Sts. ELIZABETH & BARBARA</i> Vigil at 6PM Liturgy at 10 AM Week 7 Vigil at 6:00 PM</p>	
19	20	21	22	23	24	25
<p>Нед. 7-я, Гл. 6-й преп. Сисоя Великого Литургия в 10ч. утра</p> <p>Week 7 - Tone 6 St. Sisoies the Great Liturgy at 10:00 AM</p>					<p>Нед. 8-я, Гл. 7-й Еванг: Матф: 14, 14-22 Всен. бдение в 6ч. веч.</p> <p>Week 8 - Tone 7 Gosp: Matt: 14, 14-22 Vigil at 6:00 PM</p>	
26	27	28	29	30	31	1
<p>Нед. 8-я, Гл. 7-й свв. Отец 6-ти Вселенских Соб Литургия в 10ч. утра</p> <p>Week 8 - Tone 7 Holy Fathers of the 6 Ecum. Co Liturgy at 10:00 AM</p>	<p style="text-align: center;"><i>Св. равноап. вел. князя ВЛАДИМИРА</i> Всенощное бдение в 6ч. веч. Литургия в 10ч. утра</p> <p style="text-align: center;"><i>Equal-to-the-apostles Grand Prince VLADIMIR</i> Vigil at 6PM Liturgy at 10 AM</p>				<p>Нед. 9-я, Гл. 8-й Еванг: Матф: 14, 22-34 Всен. бдение в 6ч. веч.</p> <p>Week 9 - Tone 8 Gosp: Matt: 14, 22-34 Vigil at 6:00 PM</p>	

АВГУСТ - 2026 - AUGUST

ВОСКРЕСЕНЬЕ	ПОНЕДЕЛЬНИК	ВТОРНИК	СРЕДА	ЧЕТВЕРГ	ПЯТНИЦА	СУББОТА
2 Нед. 9-я, Гл. 8-й св. пророка Ильи Литургия в 10ч. утра Week 9 - Tone 8 Holy Prophet Elias Liturgy at 10:00 AM	3	4	5	6	7	8 Нед. 10-я, Гл. 1-й Еванг: Матф: 17, 14-23 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 10 - Tone 1 Gosp: Matt: 17, 14-23 Vigil at 6:00 PM
9 Нед. 10-я, Гл. 1-й св. веилоч. Пантелеимона Литургия в 10ч. утра Week 10 - Tone 1 Megamartyr Panteleimon Liturgy at 10:00 AM	10	11	12	13	14 <i>УСПЕНСКИЙ ПОСТ DORMITION LENT</i>	15 Нед. 11-я, Гл. 2-й Еванг: Матф: 18, 23-35 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 11 - Tone 2 Gosp: Matt: 18, 23-35 Vigil at 6:00 PM
16 Нед. 11-я, Гл. 2-й препп. Исаака, Фавста и др. Литургия в 10ч. утра Week 11 - Tone 2 Sts. Isaac, Faust & Dalmatius Liturgy at 10:00 AM	17	18 <u>ПРЕОБРАЖЕНИЕ ГОСПОДНЕ</u> <i>Всеночное бдение в 6ч. веч. Литургия в 10ч. утра</i> <u>TRANSFIGURATION OF THE LORD</u> <i>Vigil at 6:00 PM Liturgy at 10:00 AM</i>		19	20	21 Нед. 12-я, Гл. 3-й Еванг: Матф: 19, 16-26 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 12 - Tone 3 Gosp: Matt: 19, 16-26 Vigil at 6:00 PM
23 Нед. 12-я, Гл. 3-й муч. архидиакона Лаврентия Литургия в 10ч. утра Week 12 - Tone 3 Martyr Archdeacon Lawrence Liturgy at 10:00 AM	24	25	26	27 <u>УСПЕНИЕ ПР. БОГОРОДИЦЫ</u> <i>Всеночное бдение в 6ч. веч. Литургия в 10ч. утра</i> <u>DORMITION of the MOST HOLY THEOTOKOS</u> <i>Vigil at 6:00 PM Liturgy at 10:00 AM</i>		28 Нед. 13-я, Гл. 4-й Еванг: Матф: 21, 33-42 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 13 - Tone 4 Gosp: Matt: 21, 33-42 Vigil at 6:00 PM
30 Нед. 13-я, Гл. 4-й муч. Мирона Литургия в 10ч. утра Week 13 - Tone 4 Martyr Myron Liturgy at 10:00 AM	31	1	2	3	4	5 Нед. 14-я, Гл. 5-й Еванг: Матф: 22, 1-14 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 14 - Tone 5 Gosp: Matt: 22, 1-14 Vigil at 6:00 PM